

Houtkachels en Houthaarden

RENY[®]
SINDS 1975

Handleiding pagina 2 t/m 5.....

Instruction manual page 6 t/m 9.....

Handbuch Seite 10 t/m 13.....



Gefeliciteerd!

Wij zijn trots dat u voor RENY heeft gekozen.

- René Geerts, Eigenaar -

Een echte RENY, van dé specialist in houtkachels en houthaarden sinds 1975

RENY is een Nederlands familiebedrijf, gevestigd in het Brabantse Duizel. Wij maken een kwaliteitsproduct dat volledig in eigen beheer is ontworpen en ontwikkeld. Een team van vakmensen met een passie voor houtgestookte kachels en haarden is verantwoordelijk voor de productie en service.
Veel stookplezier!

Hout stoken veilig en zonder overlast

VEILIGHEID

BBQ

Gebruik de kachel niet als barbecue. Dit veroorzaakt een brandbare vetaanslag in het rookkanaal.

Brandbare materialen

Vermijd brandbare materialen, of vloeistoffen in de buurt van de brandende kachel. Het werken met oplosmiddel, lijm e.d. in de omgeving van een brandende kachel kan zeer gevaarlijk zijn.

Gesloten ruimtes

De kachel is niet geschikt voor gebruik in geheel afgesloten ruimtes.

Hittebestendige handschoenen

Bij gebruik van de kachel zal de buitenzijde heet worden. Gebruik daarom bij bediening van de kachel altijd de bijgeleverde handschoenen.

Installatievoorschriften

De kachel mag pas in gebruik worden genomen indien voldaan is aan alle nationale en lokale installatievoorschriften. Informeer ook bij de plaatselijke brandweer naar de noodzakelijke voorzieningen.

Kinderen en dieren

Kinderen en dieren mogen niet in de buurt van de brandende kachel komen. Laat de brandende kachel nooit onbeheerd achter.

Kleding

Pas op met kleding in de buurt van de kachel, met name synthetische kleding kan makkelijk vlam vatten en hevig branden.

Objecten

Plaats geen brandbare objecten in het stralingsgebied binnen 100 cm van de kachel.

Vloerplaat

Wanneer de vloer rond de kachel van brandbaar materiaal is gemaakt, breng dan een brandvrije vloerplaat aan.

BRANDSTOF

Stook alleen droog, onbehandeld hout. Het stoken van nat hout (meer dan 18% vocht) zorgt voor roetaanslag en vergroot het risico op een schoorsteenbrand. Bovendien geeft nat hout veel minder warmte. Gebruik alleen onbehandeld hout, dus hout dat niet geverfd, gebeitst of geïmpregneerd is. Ook sloophout, multiplex en spaanplaat zijn niet geschikt. Hierbij kunnen zeer schadelijke stoffen, zoals chloorverbindingen, PAK's (kankerwekkend) en zware metalen vrijkomen.

GEBRUIK

Houtvuur aanmaken

Maak een houtvuur altijd aan met aanmaakhoutjes en aanmaakblokjes. Gebruik nooit brandbare vloeistoffen. Zorg er voor dat een eventuele regelklep in het rookkanaal volledig open staat. Begin met dik hout op de stookbodem. Stapel daar gekruist losse dunnere houtjes bovenop. Leg de aanmaakblokjes tussen het dunnere hout in en steek het geheel aan. Laat de deur van de kachel op een kier staan.

Houtvuur stoken

Om een goede en zuivere verbranding te krijgen is een hoge verbrandingstemperatuur nodig. Zorg daarom voor voldoende hout op het vuur. Wanneer de kachel goed op temperatuur is kan de deur volledig gesloten worden. Vul de kachel regelmatig bij met hout. Zo blijft de temperatuur in de brandkamer constant en brand de kachel het schoonst. Zorg voor een homogeen brandstofbed, waarbij het vuur makkelijk aan zuurstof kan komen. Leg hiervoor het hout uit elkaar, goed verdeeld en horizontaal in het gloeiende asbed van de brandkamer. Bij een juiste verbranding van het hout zijn de rookgassen uit de schoorsteen kleurloos of wit en blijven de ruit(en) mooi schoon!

Houtvuur doven

Laat een houtvuur rustig uitbranden. De asresten aan het eind van een stookcyclus behoren fijn witpoederig te zijn. Mocht het onverhoopt voorkomen dat het vuur snel uitgemaakt moet worden, doe dit dan nooit met water! Door de hoge temperatuur in uw brandkamer wordt het water direct omgezet in stoom, waardoor er kans op ontploffing ontstaat. Gebruik in dit geval zout of zand om het vuur te doven.

ONDERHOUD

Cortenstaal

Dit staal is een metaallegering bestaande uit ijzer waaraan koper, silicium, nikkel en chroom zijn toegevoegd. Dit staal reageert bij blootstelling aan de buitenlucht, die afwisselend droog en nat is. Hierdoor vormt zich de zogenaamde 'patina laag' (edelroest). Na 6 tot 12 maanden ontstaat er een roestkleurige en zeer dichte oxidehuid. Deze beschermt het dieper liggende materiaal af. Cortenstaal is hierdoor weerbestendig en heeft een lange levensduur. Als de roest in het begin nog oppervlakkig is kan dit oranje vlekken veroorzaken op kleding, huid en de ondergrond waarop de kachel staat. Als het regent kan er water langs het staal sijpelen, waardoor er roestvlekken ontstaan op bijvoorbeeld stenen en houten oppervlakken. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid

voor schade als gevolg van roest afkomstig van onze kachel. In de buurt van zee kan er roest schilfering ontstaan door het hoge zoutgehalte in de lucht. Dit veroorzaakt geen schade, maar deze losse roestdelen moeten wel verwijderd worden. Verder heeft het Cortenstaal geen onderhoud of nabehandeling nodig.

Glas

Reinig voor elke stookbeurt de ruit(en). Spuit de speciale kachelruitenreiniger op een doek en maak zo de ruit(en) nat. Poets daarna de ruit(en) met een zuivere doek na. Herhaal dit tot de ruit(en) volledig schoon zijn. Wanneer roetafzetting voor langere tijd op de ruit(en) zit brandt deze in. Hierdoor is/zijn de ruit(en) steeds lastiger schoon te maken.

Rookkanaal

Veeg ten minste één maal per jaar het rookkanaal schoon. Zo wordt een schoorsteenbrand voorkomen.

Scharnieren

Smeer één keer per half jaar de scharnieren van de deur. Til hiervoor de deur naar boven toe uit de kachel. Vet vervolgens de scharnierpenen in met het bijgeleverde kopervet. Dit voorkomt dat de scharnieren vast gaan zitten en als gevolg daarvan afbreken.

Stookbodem

Wanneer de kachel volledig afgekoeld is kan het as verwijderd worden. Let op, gloeiende asresten kunnen brand in de afvalcontainer veroorzaken! Schep het overtollige as met een handveger en blik uit de kachel. Niet alle as hoeft verwijderd te worden. Een asbed van één centimeter dik is perfect voor een volgende stookbeurt. Het as zorgt ervoor dat de stookbodem sneller warm wordt. Wanneer de kachel voor langere tijd niet is gebruikt, dan kan het as nat zijn. Een natte stookbodem zorgt voor een slechte start van de verbranding. Maak dan de stookbodem helemaal schoon.

GARANTIEBEPALINGEN

RENY garandeert gedurende 2 jaar na aankoopdatum een goede werking van de complete kachel. Klachten kunnen uitsluitend in behandeling worden genomen, wanneer deze via de dealer bij RENEY worden ingediend. Daarbij dient de aankoopnota te worden overlegd. Uw schadegeval wordt door ons zorgvuldig behandeld en er wordt bepaald of er aanspraak op de garantie gemaakt kan worden.

De onderstaande materialen hebben een afwijkende garantietermijn:

- Beton geen garantie;
- Glas geen garantie;
- Lakwerk geen garantie;
- Houten onderdelen geen garantie.

Bekijk ook ons YouTube kanaal:
Reny Houtkachels & Houthaarden



Congratulations!
We are proud that you
have chosen for RENY.

- René Geerts, Owner -

A real RENY, from the specialist in wood stoves and wood fires since 1975

RENY is a Dutch family business, located in Duizel in the Netherlands.
We make a quality product that is designed and developed entirely in-house.
A team of professionals with a passion for wood-burning stoves and fireplaces
is responsible for production and service.
Have fun heating!



Wood fires safely and without inconvenience

SAFETY

BBQ

Do not use the stove as a barbecue. This causes a flammable grease deposit in the flue.

Combustible materials

Avoid flammable materials, or liquids near the burning stove. Working with solvent, glue etc. in the vicinity of a burning fireplace can be very dangerous.

Closed spaces

The stove is not suitable for use in completely enclosed spaces.

Heat resistant gloves

The outside will become hot when using the stove. Therefore always use the supplied gloves when operating the stove.

Installation instructions

The stove may only be started up if all national and local installation regulations have been met. Also ask the local fire brigade about the necessary facilities.

Children and animals

Children and animals should not come near the burning stove. Never leave the burning stove unattended.

Clothing

Be careful with clothing near the stove, especially synthetic clothing can easily catch fire and burn violently.

Objects

Do not place flammable objects in the radiation area within 100 cm of the stove.

Floor plate

If the floor around the stove is made of flammable material, install a fireproof floor plate.

FUEL

Burn dry, untreated wood only. Burning wet wood (more than 18% moisture) causes soot deposits and increases the risk of a chimney fire. In addition, wet wood gives much less heat. Only use untreated wood, so wood that is not painted, stained or impregnated. Scrap wood, plywood and chipboard are also not suitable. This can release very harmful substances, such as chlorine compounds, PAHs (carcinogenic) and heavy metals.

USE

Starting up a wood fire

Always light a wood fire with kindling and firelighters. Never use flammable liquids. Make sure that any control valve in the flue is fully open. Start with thick wood on the bottom. Stack loose thinner sticks on top of this crosswise. Place the firelighters between the thinner wood and light it. Leave the stove door ajar.

Burn a wood fire

To get a good and clean combustion, a high combustion temperature is required. Therefore, make sure you have enough wood on the fire. When the stove is at the right temperature, the door can be closed completely. Refill the stove regularly with wood. This keeps the temperature in the combustion chamber constant and the stove will burn the cleanest. Provide a homogeneous fuel bed, where the fire can easily get oxygen. To do this, lay the wood apart, well divided and horizontally in the glowing ash bed of the combustion chamber. With correct combustion of the wood, the flue gases from the chimney are colorless or white and the glass panel(s) remain clean!

Extinguish wood fire

Let a wood fire burn out slowly. The ash residues at the end of a heating cycle should be fine white powder. In the unlikely event that the fire has to be put out quickly, never do this with water! Due to the high temperature in your combustion chamber, the water is immediately converted into steam, causing a risk of explosion. In this case, use salt or sand to put out the fire.

MAINTENANCE

Corten steel

This steel is a metal alloy consisting of iron to which copper, silicon, nickel and chrome have been added. This steel reacts when exposed to the outside air, which is alternately dry and wet. This creates the so-called "patina layer" (noble rust). After 6 to 12 months, a rust-colored and very dense oxide skin develops. This shields the deeper material. Corten steel is therefore weather resistant and has a long service life. If the rust is still superficial at first, this can cause orange stains on clothing, skin and the surface on which the stove is placed. When it rains, water can seep along the steel, causing rust stains on, for example, stone and wooden surfaces. We accept no liability for damage caused by rust from our stove. Rust scaling can occur near the sea due to the high salt content in the air. This does not cause any damage, but these loose rust parts must be removed. Furthermore, the Corten steel does not require any maintenance or post-treatment.



Glass

Clean the glass panel(s) before every heating. Spray the special stove window cleaner on a cloth and wet the glass panel(s). Then polish the glass panel(s) with a clean cloth. Repeat until the glass panel(s) are completely clean. When soot deposits on the glass panel(s) for a longer period of time, it burns in. This makes the glass panel(s) increasingly difficult to clean.

Flue

Wipe the flue at least once a year. This prevents a chimney fire.

Hinges

Lubricate the door hinges once every six months. To do this, lift the door upwards from the stove. Then grease the hinge pins with the supplied copper grease. This prevents the hinges from getting stuck and breaking off as a result.

Heating base

When the stove has cooled completely, the ash can be removed. Please note, glowing ash residues can cause a fire in the waste container! Scoop the excess ash out of the stove with a brush and a can. Not all ash needs to be removed. An ash bed of one centimeter thick is perfect for the next firing. The ash ensures that the heating base heats up faster. If the stove has not been used for a long time, the ash may be wet. A wet fuel base ensures a poor start to combustion. Then clean the bottom of the stove completely.

WARRANTY TERMS

RENY guarantees the proper functioning of the complete stove for 2 years from the date of purchase. Complaints can only be handled if they are submitted to RENY via the dealer. The purchase invoice must also be submitted. Your claim will be handled carefully by us and it will be determined whether a claim can be made under the warranty.

The following materials have a different warranty period:

- Concrete stones no warranty;
- Glass no warranty;
- Paintwork no warranty;
- Wooden parts no warranty.

DEALER INFO



RB73
Hazenstraat 17
5521 NJ Eersel
info@rb73.nl
www.rb73.nl

Also view our YouTube channel:
Reny Houtkachels & Houthaarden



Glückwunsch!

Wir sind stolz, dass Sie sich für RENY entschieden haben.

- René Geerts, Inhaber -

Ein echter RENY wird von Spezialisten für Holzöfen und Holzfeuer seit 1975 gefertigt.

RENY ist ein niederländisches Familienunternehmen mit Sitz in Duizel in Brabant. Wir stellen Qualitätsprodukte her, welche vollständig im eigenen Haus entworfen und entwickelt werden. Ein Team von Fachleuten mit einer Leidenschaft für Holzöfen und Kamine ist für Produktion und Service verantwortlich. Wir wünschen Ihnen, viel Spaß beim Feuer- und Wärmegenuss im Outdoorbereich!

Holz feuern sicher und ohne Unannehmlichkeiten

SICHERHEIT

BBQ

Verwenden Sie das Kamine nicht als Grill. Dies führt zu einer brennbaren Fettablagerung im Rauchgas-Abgasrohr.

Entzündbare Materialien

Vermeiden Sie brennbare Materialien oder Flüssigkeiten in der Nähe des brennenden Ofens. Das Arbeiten mit Lösungsmittel, Klebstoff usw. in der Nähe eines brennenden Ofens kann sehr gefährlich sein.

Geschlossene Räume

Der Ofen ist nicht für den Einsatz in vollständig geschlossenen Räumen geeignet.

Hitzebeständige Handschuhe

Bei Verwendung des Ofens wird die Außenseite heiß. Verwenden Sie daher immer die mitgelieferten Handschuhe, wenn Sie den Ofen bedienen.

Installationsanleitung

Der Ofen darf nur in Betrieb genommen werden, wenn alle nationalen und örtlichen Installationsvorschriften eingehalten werden. Regionale Brandschutzverordnungen und behördliche Schutzbestimmungen sowie diverse Vorschriften sind einzuhalten.

Kinder und Tiere

Lassen Sie den brennenden Ofen niemals unbeaufsichtigt. Halten Sie Kinder und Tiere vom heißen Ofen fern bzw. stellen Sie sicher, dass sich Kinder und Tiere den brennenden Ofen nicht nähern können. In öffentlichen Bereichen sind regionale und behördlich verordnete Sicherheitsbestimmungen einzuhalten!

Kleidung

Achten Sie darauf, dass Sie mit Ihrer Kleidung in der Nähe des Ofens ausreichend Abstand einhalten. Insbesondere synthetische Kleidung kann leicht Feuer fangen und schnell entflammen.

Objekte

Stellen Sie keine brennbaren Gegenstände im Strahlungsbereich des Ofens auf. Als Strahlungsbereich gilt der Umkreis von 100 cm um die Feuerstelle.

Bodenplatte

Wenn der Boden unter und um die Feuerstelle aus brennbaren Materialien besteht, installieren Sie eine feuerfeste Bodenschutzplatte. Beachten Sie die regionalen Brandschutz- Sicherheitsbestimmungen bzw. behördliche Vorschriften.

BRENNSTOFFE

Heizen Sie nur trockenes, unbehandeltes Holz. Das Verbrennen von nassem Holz (mehr als 18% Feuchtigkeit) führt zu Rußablagerungen und erhöht die Gefahr eines Kaminbrandes. Außerdem gibt nasses Holz viel weniger Wärme ab. Verwenden Sie nur unbehandeltes Holz, also Holz, das nicht gestrichen, gebeizt oder imprägniert ist. Altholz, Sperrholz und Spanplatten sind ebenfalls nicht geeignet. Dies kann sehr schädliche Substanzen wie Chlorverbindungen, PAK (krebserregend) und Schwermetalle freisetzen.

VERWENDUNG

Anzünden

Stellen Sie sicher, dass die Rauchgasdrossel-Regelklappe im Abgasrohr vollständig geöffnet ist. Scheite locker in die Brennkammer schichten. Wir empfehlen einen Kreuzstoß. Idealerweise soviel, wie Sie verbrennen möchten, aber nie zu viel auf einmal. Denn die Flamme benötigt Raum. Die Holzscheite sollten um einige Zentimeter kürzer sein als die Brennraumtiefe. Die Scheite sollten in kleinen gespaltenen Stücken, nicht stärker als 8 cm Durchmesser sein. Kleine Holzscheite im oberen Bereich anwenden und Anzündholz darauflegen. Entzünden Sie Ihr Holzfeuer immer mit geeigneten Anzündern welche Sie zwischen dem Anzündholz einlegen. Verwenden Sie niemals brennbare Flüssigkeiten. Lassen Sie die Ofentür in der Startphase angelehnt.

Der Abbrand

Um eine gute und saubere Verbrennung zu erzielen, ist eine hohe Verbrennungstemperatur erforderlich. Stellen Sie daher sicher, dass Sie nicht zu wenig Holz in der Brennkammer haben. Wenn der Ofen die richtige Temperatur hat und die ersten Holzstücke gut und hell brennen, kann die Tür vollständig geschlossen werden. Wenn sich das Holz im Vollbrand befindet, können Sie beginnen mit der Rauchgasdrossel-Rauchgaszugklappe zu regulieren. ACHTUNG bei zu starker Drosselung wird/werden die Glasscheibe(n) schwarz anlaufen. Legen Sie in regelmäßigen Schritten Holz nach. Dies hält die Temperatur in der Brennkammer konstant und Sie erzielen eine umweltfreundliche Verbrennung. Sorgen Sie für einen homogenen Glutstock, damit Ihr Feuer eine gleichmäßige Sauerstoffzufuhr erhält. Beim Nachlegen verteilen Sie das Holz horizontal auf dem Glutstock in der Brennkammer. Bei einer korrekten sauberen Verbrennung des Holzes sind die Rauchgase aus dem Abgasrohr farblos oder weiß und die Glasscheibe(n) Ihrer Ofenanlage bleiben sauber!

Tipps und Hinweise

Stellen Sie sicher, dass Sie nicht zu wenig Holz in der Brennkammer haben. Achten Sie darauf, dass keine Holzscheite an den Glasscheiben anstehen.

Holzfeuer löschen

Lassen Sie Ihr Holzfeuer immer ausbrennen. Die Ascherückstände am Ende eines Heizzyklus sollten feines weißes Pulver sein. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass das Feuer schnell gelöscht werden muss, niemals Wasser verwenden! Aufgrund der hohen Temperatur in Ihrer Brennkammer wird das Wasser sofort in Dampf umgewandelt, wodurch Explosionsgefahr besteht. Verwenden Sie in diesem Fall Salz oder Sand, um das Feuer zu löschen.

WARTUNG

Cortenstahl

Dieser Stahl ist eine Metalllegierung aus Eisen, welchem Kupfer, Silizium, Nickel und Chrom zugesetzt wurden. Dieser Stahl reagiert bereits, wenn er Außenluft ausgesetzt wird, welche abwechselnd trocken und nass-feucht ist. Dadurch entsteht die sogenannte "Patina-Schicht" (Edelrost). Nach 6 bis 12 Monaten entwickelt sich eine rostfarbene und sehr dichte Oxidhaut. Diese schirmt das tiefere Material ab. Cortenstahl ist daher witterungsbeständig und hat eine sehr lange Lebensdauer. Wenn der Rost zunächst noch oberflächlich ist, kann dies zu orangefarbenen Flecken auf der Kleidung, der Haut und der Oberfläche führen, auf welcher der Ofen aufgestellt wird. Wenn es regnet, kann Wasser

entlang des Stahls sickern und Rostflecken auf beispielsweise Stein- und Holzoberflächen verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch Rost von unseren Produkten verursacht werden. In der Nähe des Meeres kann es aufgrund des hohen Salzgehalts in der Luft zu Rostablagerungen kommen. Dies verursacht keine Schäden am Gerät, aber diese losen Rostteile müssen entfernt werden damit Sie keine Flecken am Boden verursachen. Darüber hinaus erfordert der Cortenstahl keine Wartung oder Nachbehandlung.

Glas

Reinigen Sie die Glasscheibe (n) nur im kalten Zustand. Verwenden Sie nur spezielle Reiniger für Glaskeramik und beachten Sie die Herstelleranweisungen. Zur Reinigung verwenden Sie nur weiche bzw. geeignete Tücher für die Glasscheibe (n). Dann polieren Sie die Glasscheibe (n) mit einem sauberen weichen Tuch nach. Wiederholen Sie den Vorgang bis die Glasscheibe (n) vollständig sauber sind. Wenn sich über einen längeren Zeitraum Ruß auf den Glasscheiben abgelagert, brennt dieser ein. Dies macht es zunehmend schwieriger, die Glasscheibe (n) zu reinigen.

Abgasrohr

Reinigen Sie das Abgasrohr mindestens einmal im Jahr. So vermeiden Sie einen möglichen Kaminbrand.

Scharniere

ACHTUNG HINWEIS: Zwischen den Scharnieren befindet sich eine Zwischenscheibe, welche Sie nicht verlieren sollten. Schmieren Sie die Türscharniere alle sechs Monate. Ziehen Sie dazu den gesamten Türflügel von der Brennkammer nach oben weg. Fetten Sie dann die Scharnierstifte mit dem mitgelieferten Kupferfett ein. Dies verhindert, dass die Scharniere stecken bleiben und abbrechen.

Boden

Wenn der Ofen vollständig abgekühlt ist, kann die Asche entfernt werden. Bitte beachten Sie, dass glühende Ascherückstände einen Brand im Abfallbehälter verursachen können! Schaufeln Sie die überschüssige Asche mit einer Bürste und einer Kehrschaufel aus dem Ofen. Nicht die gesamte Asche muss entfernt werden. Ein Aschebett von einem Zentimeter Dicke ist perfekt für den nächsten Brand. Die Asche sorgt dafür, dass sich die Heizbasis schneller erwärmt. Wenn der Ofen längere Zeit nicht benutzt wurde, kann die Asche nass sein. Eine feuchte Brennstoff-Aschebasis erschwert Ihnen die Startphase. Reinigen Sie im Bedarfsfall den Brennkammerboden vollständig oder beginnen Sie den Abbrand mit sehr viel Kleinholz um die nasse Asche aufzutrocknen.

GARANTIEBEDINGUNGEN

RENY garantiert 2 Jahre ab Kaufdatum die einwandfreie Funktion der Feuerungstechnischen Anlage. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn sie über den Händler bei RENY eingereicht werden. Die Rechnung muss ebenfalls beigelegt werden. Ihr Anspruch wird von uns sorgfältig behandelt und es wird festgestellt ob ein Anspruch im Rahmen der Garantie geltend gemacht werden kann.

Folgenden Materialien sind von den Garantieansprüchen ausgenommen:

- Beton keine Garantie;
- Glas keine Garantie;
- Lackierung keine Garantie;
- Holzteile keine Garantie.

HÄNDLER INFO



RB73
Hazenstraat 17
5521 NJ Eersel
info@rb73.nl
www.rb73.nl

Sehen Sie sich auch unseren
YouTube-Kanal an:
Reny Houtkachels & Houthaarden



Houtkachels en Houthaarden

RENY[®]
SINDS 1975

RENY B.V.
Ganzestaartsedijk 14
5525 KC Duizel
+31 (0)497 513125
info@reny.nl
www.reny.nl



Export: RB73
Hazenstraat 17
5521 NJ Eersel
info@rb73.nl
www.rb73.nl